



Ministero dell' Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
UFFICIO PER LA PROTEZIONE PASSIVA, PROTEZIONE ATTIVA, SETTORE MERCEOLOGICO E LABORATORI

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta KVADRAT A/S sita in Lundbergsvej, 10 8400 EBELTOFT (DANIMARCA), produttrice del materiale denominato "CHAÎNETTE" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n. CSI/0281/17/RF del 13/12/2017 emesso per il predetto materiale dal Laboratorio C.S.I. S.p.A. di Bollate (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta KVADRAT A/S di EBELTOFT (DANIMARCA);

SI OMOLOGA

con il numero di codice EUDK1638D10A100132, il prototipo del materiale denominato "CHAÎNETTE" prodotto dalla ditta KVADRAT A/S di EBELTOFT (DANIMARCA), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta KVADRAT A/S (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: EUDK1638D10A100132;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: SIPARI DRAPPEGGI TENDAGGI;
- MANUTENZIONE: METODO "A" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Il presente atto, ad eccezione dei casi di decadenza e revoca dell'omologazione previsti dall'art. 9, punti 2 e 3, del D.M. 26/6/84, ha una validità di 5 anni dalla data di rilascio ed è rinnovabile alla sua scadenza.

Roma, 30 MAG, 2018

IL DIRETTORE CENTRALE
(LITTERIO)

Firmato in forma digitale ai sensi di legge



Fasc. 3807 sott.2112

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE NELLA SUA INTEGRALE STESURA

CSI SpA
Certificazione e Testing

Sede Legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)
Direzione - Uffici - Laboratori
Viale Lombardia, 20
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301
Fax +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Reg. Imprese 352168/8620/18
C.F./P.IVA IT11360160151
Cap. Sociale euro 1.040.000

CERTIFICATO DI PROVA

CSI/0281/17/RF

Pratica n.1329/17

emesso ai sensi dell'art. 8 del decreto del Ministero dell'Interno del 26 giugno 1984 recante "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione dei materiali ai fini della prevenzione incendi e successive modificazioni di cui al Decreto del Ministero dell'Interno del 3 settembre 2001" (S.O. alla G.U. n° 234 del 25 agosto 84 - S.O. alla G.U. n° 242 del 17 ottobre 2001).

Visto l'esito degli accertamenti effettuati si certifica che al **MATERIALE:**

Tendaggi, sipari, drappaggi.

prodotto da: **KVADRAT A/S – 8400 Ebeltoft - (DANIMARCA)**

denominato: **Chainette**

impiegato come: **Tendaggio, sipario, drappaggio**

posto in opera: **Sospeso suscettibile di prendere fuoco su ambo le facce.**

è attribuita in conformità alla UNI 9177 la **CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO)**


Il presente certificato è valido unicamente per la campionatura sottoposta a prova.

Data 13/12/2017

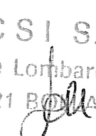
Il Direttore del Laboratorio
(Ing. P. Fumagalli)



MI02RF02

| RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0281/17/RF | | | | | PRATICA n. 1329/17 | | | | | |
|--|---------------------------|---------|-----------------------------|---------|-----------------------|---------|---------------|---------|-----------|--|
| Tendaggio, sipario, drappeggio | | | | | Chainette | | | | | |
| D.M. 26/06/1984 - METODO DI PROVA: UNI 8456 (ottobre 1987) | | | | | | | | | | |
| Descrizione: - Tessuto Posizione: -Verticale senza supporto incombustibile Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998) | | | | | | | | | | |
| Provetta n° | Tempo post-combustione | | Tempo post-incandescenza | | Zona danneggiata | | Gocciolamento | | | |
| | sec. | livello | sec. | livello | mm | livello | rilevazione | livello | | |
| 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 75 | 1 | assente | 1 | | |
| 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 73 | 1 | assente | 1 | | |
| 3 | 0 | 1 | 0 | 1 | 76 | 1 | assente | 1 | | |
| 4 | 0 | 1 | 0 | 1 | 78 | 1 | assente | 1 | | |
| 5 | 0 | 1 | 0 | 1 | 75 | 1 | assente | 1 | | |
| 6 | 0 | 1 | 0 | 1 | 82 | 1 | assente | 1 | | |
| 7 | 0 | 1 | 0 | 1 | 86 | 1 | assente | 1 | | |
| 8 | 0 | 1 | 0 | 1 | 83 | 1 | assente | 1 | | |
| 9 | 0 | 1 | 0 | 1 | 82 | 1 | assente | 1 | | |
| 10 | 0 | 1 | 0 | 1 | 80 | 1 | assente | 1 | | |
| PARAMETRI | | | | | | | | | | |
| | | | | | Livello attribuito | | | | CATEGORIA | |
| Tempo di post-combustione | | | | | 1 | | | | I | |
| Tempo di post-incandescenza | | | | | 1 | | | | | |
| Zona danneggiata | | | | | 1 | | | | | |
| Gocciolamento | | | | | 1 | | | | | |
| NOTE: - Provette da n.1 a n. 5 senso ordito - Provette da n. 6 a n.10 senso trama | | | | | | | | | | |
| DATA 13/12/2017 <div style="float: right; text-align: right;"> CSI S.p.A. Viale Lombardia n. 20 20021 BOLOGNA (MI)  </div> | | | | | | | | | | |

| RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0281/17/RF | | | | | PRATICA n. 1329/17 | | | | |
|---|-----|--------------|--------------|--|-------------------------------|-----------|--------------|--------------|--------------|
| Tendaggio, sipario, drappeggio | | | | | Chainette | | | | |
| D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996) | | | | | | | | | |
| Descrizione: - Tessuto Superficie esposta: - Lato dritto, senso ordito Posizione: - A parete senza supporto incombustibile | | | | Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998) | | | | | |
| Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi | | | | Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi | | | | | |
| | mm | Provetta n. | | | | mm | Provetta n. | | |
| | | 1 | 2 | 3 | | | 1 | 2 | 3 |
| | 50 | * | * | * | | 50 | | | |
| | 100 | | | | | 100 | | | |
| | 150 | | | | | 150 | | | |
| | 200 | | | | | 200 | | | |
| | 250 | | | | | 250 | | | |
| | 300 | | | | | 300 | | | |
| | 350 | | | | | 350 | | | |
| | 400 | | | | | 400 | | | |
| | 450 | | | | | 450 | | | |
| | 500 | | | | | 500 | | | |
| | 550 | | | | | 550 | | | |
| | 600 | | | | | 600 | | | |
| | 650 | | | | | 650 | | | |
| | 700 | | | | | 700 | | | |
| | 750 | | | | | 750 | | | |
| | 800 | | | | | 800 | | | |
| Tempo di post-incand. (sec) | | 0 | 0 | 0 | Media delle velocità (mm/min) | | / | / | / |
| Zona danneggiata (mm) | | 0 | 0 | 0 | Gocciolamento | | parti spente | parti spente | parti spente |
| PARAMETRI | | LIVELLI | | | Livello attribuito | CATEGORIA | | | |
| | | Provetta n.1 | Provetta n.2 | Provetta n.3 | | | | | |
| Velocità di propagazione del fronte di fiamma | | 1 | 1 | 1 | 1 | I | | | |
| Zona danneggiata | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| Tempo di post-incandescenza | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| Gocciolamento | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm. | | | | | | | | | |
| DATA 13/12/2017 | | | | | | | | | |
| CSI S.p.A. Viale Lombardia n. 20 20021 BOLLATE (MI) | | | | | | | | | |

| RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0281/17/RF | | | | | PRATICA n. 1329/17 | | | | |
|---|--------------|----------------|--------------|-------------------------------|--|------------------|--------------|---|---|
| Tendaggio, sipario, drappeggio | | | | | Chainette | | | | |
| D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996) | | | | | | | | | |
| Descrizione: - Tessuto Superficie esposta: - Lato dritto, senso trama Posizione: - A parete senza supporto incombustibile | | | | | Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998) | | | | |
| Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi | | | | | Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi | | | | |
| | | Provetta n. | | | | | Provetta n. | | |
| | mm | 1 | 2 | 3 | | mm | 1 | 2 | 3 |
| | 50 | * | * | * | | 50 | | | |
| | 100 | | | | | 100 | | | |
| | 150 | | | | | 150 | | | |
| | 200 | | | | | 200 | | | |
| | 250 | | | | | 250 | | | |
| | 300 | | | | | 300 | | | |
| | 350 | | | | | 350 | | | |
| | 400 | | | | | 400 | | | |
| | 450 | | | | | 450 | | | |
| | 500 | | | | | 500 | | | |
| | 550 | | | | | 550 | | | |
| | 600 | | | | | 600 | | | |
| | 650 | | | | | 650 | | | |
| 700 | | | | 700 | | | | | |
| 750 | | | | 750 | | | | | |
| 800 | | | | 800 | | | | | |
| Tempo di post-incand. (sec) | 0 | 0 | 0 | Media delle velocità (mm/min) | / | / | / | | |
| Zona danneggiata (mm) | 0 | 0 | 0 | Gocciolamento | parti spente | parti spente | parti spente | | |
| PARAMETRI | | LIVELLI | | | Livello attribuito | CATEGORIA | | | |
| | Provetta n.1 | Provetta n.2 | Provetta n.3 | | I | | | | |
| Velocità di propagazione del fronte di fiamma | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| Zona danneggiata | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| Tempo di post-incandescenza | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| Gocciolamento | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm. | | | | | | | | | |
| DATA 13/12/2017 | | | | | | | | | |
| CSI S.p.A. Viale Lombardia n. 20 20021 BOLOGNATE (MI)  | | | | | | | | | |

| RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0281/17/RF | | | | | PRATICA n. 1329/17 | | | | |
|---|-----|--------------|--------------|--|--------------------------------------|-----------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Tendaggio, sipario, drappeggio | | | | | Chainette | | | | |
| D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996) | | | | | | | | | |
| Descrizione: - Tessuto Superficie esposta: - Lato rovescio, senso ordito Posizione: - A parete senza supporto incombustibile | | | | Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998) | | | | | |
| Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi | | | | Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi | | | | | |
| | mm | Provetta n. | | | | mm | Provetta n. | | |
| | | 1 | 2 | 3 | | | 1 | 2 | 3 |
| | 50 | * | * | * | | 50 | | | |
| | 100 | | | | | 100 | | | |
| | 150 | | | | | 150 | | | |
| | 200 | | | | | 200 | | | |
| | 250 | | | | | 250 | | | |
| | 300 | | | | | 300 | | | |
| | 350 | | | | | 350 | | | |
| | 400 | | | | | 400 | | | |
| | 450 | | | | | 450 | | | |
| | 500 | | | | | 500 | | | |
| | 550 | | | | | 550 | | | |
| | 600 | | | | | 600 | | | |
| | 650 | | | | | 650 | | | |
| | 700 | | | | | 700 | | | |
| | 750 | | | | | 750 | | | |
| | 800 | | | | | 800 | | | |
| Tempo di post-incand. (sec) | | 0 | 0 | 0 | Media delle velocità (mm/min) | | / | / | / |
| Zona danneggiata (mm) | | 0 | 0 | 0 | Gocciolamento | | <i>parti spente</i> | <i>parti spente</i> | <i>parti spente</i> |
| PARAMETRI | | LIVELLI | | | Livello attribuito | CATEGORIA | | | |
| | | Provetta n.1 | Provetta n.2 | Provetta n.3 | | | | | |
| Velocità di propagazione del fronte di fiamma | | 1 | 1 | 1 | 1 | I | | | |
| Zona danneggiata | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| Tempo di post-incandescenza | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| Gocciolamento | | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm. | | | | | | | | | |
| DATA 13/12/2017 | | | | | | | | | |
| CSI S.p.A. Viale Lombardia n. 20 20021 BOATE (MI) | | | | | | | | | |

| RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0281/17/RF | | | | | PRATICA n. 1329/17 | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---|---|
| Tendaggio, sipario, drappeggio | | | | Chainette | | | | | |
| D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996) | | | | | | | | | |
| Descrizione: - Tessuto Superficie esposta: - Lato rovescio, senso trama Posizione: - A parete senza supporto incombustibile | | | | Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998) | | | | | |
| Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi | | | | Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi | | | | | |
| | mm | Provetta n. | | | | mm | Provetta n. | | |
| | 50 | 1 | 2 | 3 | | 50 | 1 | 2 | 3 |
| | 100 | * | * | * | | 100 | | | |
| | 150 | | | | | 150 | | | |
| | 200 | | | | | 200 | | | |
| | 250 | | | | | 250 | | | |
| | 300 | | | | | 300 | | | |
| | 350 | | | | | 350 | | | |
| | 400 | | | | | 400 | | | |
| | 450 | | | | | 450 | | | |
| | 500 | | | | | 500 | | | |
| | 550 | | | | | 550 | | | |
| | 600 | | | | | 600 | | | |
| | 650 | | | | | 650 | | | |
| | 700 | | | | | 700 | | | |
| 750 | | | | 750 | | | | | |
| 800 | | | | 800 | | | | | |
| Tempo di post-incand. (sec) | 0 | 0 | 0 | Media delle velocità (mm/min) | / | / | / | | |
| Zona danneggiata (mm) | 0 | 0 | 0 | Gocciolamento | <i>parti spente</i> | <i>parti spente</i> | <i>parti spente</i> | | |
| PARAMETRI | | | | | | | | | |
| PARAMETRI | LIVELLI | | | Livello attribuito | CATEGORIA | | | | |
| | Provetta n.1 | Provetta n.2 | Provetta n.3 | | | | | | |
| Velocità di propagazione del fronte di fiamma | 1 | 1 | 1 | 1 | I | | | | |
| Zona danneggiata | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| Tempo di post-incandescenza | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| Gocciolamento | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm. | | | | | | | | | |
| DATA 13/12/2017 | | | | | | | | | |
| CSI S.p.A. Viale Lombardia n. 20 20021 ROVERATE (MI) | | | | | | | | | |

kvadrat

Kvadrat A/S
Lundbergsvej 10
8400 Ebeltoft Denmark
T +45 89 53 18 66 F +45 89 53 18 00
www.kvadrat.dk kvadrat@kvadrat.dk

CVR 45998517 Jyske Bank 5073 117977-1

Scheda Technica

- A) AZIENDA PRODUTTRICE: KVADRAT A/S
- B) DENOMINAZIONE COMMERCIALE DEL MATERIALE:
Chânette
- C) DESCRIZIONE: Tessuto 100% poliestere FR
- C.1) Natura dei componenti:
Tessuto 100% poliestere FR
Numero filli in ordito 30 al cm
Numero filli in trama 22 al cm
- C.2) Formato: Larghezza 3000 mm/Peso 120 g/m2, lunghezza a richiesta
Lavorazione : Tessitura
- C.3) Trattamento ignifugo di massa o di superficie al qual è sottoposto : Nessuno
- C.4) Il materiale è : ANISOTROPO A FACCE DIVERSE
- POSA IN OPERA DEL MATERIALE : SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE
- E) IMPIEGO : TENDAGGIO, SIPARI E DRAPEGGI
- F) MANUTENZIONE : METODO "A" COME DA UNI 9176 : 1998.

kvadrat
DK - 8400 Ebeltoft
12.06.2017

CSI S.p.A.
Viale Lombardia n. 20
20021 BOLOGNATE (MI)

ju

kvadrat

Kvadrat A/S
Lundbergsvej 10
8400 Ebeltoft Denmark
T +45 89 53 18 66 F +45 89 53 18 00
www.kvadrat.dk kvadrat@kvadrat.dk

CVR 45998517 Jyske Bank 5073 117977-1

MINISTERIO DELL'INTERNO
Direzione Generale della Protezione
Civile e dei Servizi Antincendi
Servizio Tecnico Centrale
Ispettorato Attività e Normative
Speciali di Prevenzione Incendi

VIMINALE 00184 ROMA

Il sottoscritto Anders Byriel residente in Grenå DANIMARCA Documento di identità 202804268 rilasciato dal commune di residenza il 23.08.2007 nella sua qualità di legale rappresentante della Ditta Kvadrat A/S sita en Ebeltoft DANIMARCA inoltra domanda di omologazione ai sensi dell'articolo 8.2 del D.M. 26.06.84, del materiale di propria produzione denominato

Chaînette

~~CSI/0280/17/RF~~

e contraddistinto con il codice di identificazione:

CSI/0281/17/RF

CSI S.p.A.
Viale Lombardia n. 20
20021 BOATE (MI)

Si allega, inoltre il certificato di reazione al fuoco valido ai fini dell' omologazione rilasciato da CSI S.p.A.

Signed

kvadrat
DK - 8400 Ebeltoft
12.06.2017

